

Alfred's Basic Piano Library

Lesboek Niveau 2

P i a n o



Willard A. Palmer • Morton Manus • Amanda Vick Lethco



Broekmans & Van Poppel B.V.

Amsterdam. Nr 1635

Geachte pianodocent(e)

Wij willen u dank zeggen omdat u Alfred's Basic Piano Library gebruikt.

Deze nieuwe editie van het Lesboek, Niveau 2, is aanmerkelijk verbeterd ten opzichte van de voorgaande. De opgenomen herzieningen zijn tot ons gekomen via docenten die wij op verscheidene congressen en workshops hebben ontmoet en door middel van brieven waar velen van u de tijd voor hebben genomen om ze ons te schrijven.

We hebben deze herziene uitgave uitgeprobeerd met honderden leerlingen om er zeker van te zijn dat de veranderingen ook werkelijk verbeteringen zijn.

Nu volgt wat we gedaan hebben:

1. Een aantal stukjes die te moeilijk bleken hebben we vervangen. We weten dat velen onder u twee stukjes die we er nu uitgehaald hebben erg leuk vonden. Om daaraan tegemoet te komen, zullen we "De Toreador" en "Mysterious Story" als aparte solostukjes uitbrengen.
2. Een aantal stukjes zijn opnieuw gezet om ze wat gemakkelijker te maken.
3. Gedeeltes van de verklarende stof zijn vereenvoudigd en verduidelijkt.

De volgorde van aanbidding van nieuwe leerstof is NIET veranderd. Alle aanvullende boeken passen nog net zo in de methode als voorheen. Het kan wel eens voorkomen dat de titelverwijzing in de rechterbovenhoek van de pagina in de aanvullende boekjes niet klopt; de pagina-verwijzing is echter wel steeds correct. Bij herdruk van dit materiaal zullen de titels aangepast worden.

Wij vinden deze nieuwe versie een belangrijke verbetering en wij hopen dat u het daarmee eens kunt zijn. Uw op- en aanmerkingen stellen wij op prijs.

Nogmaals onze dank voor het vertrouwen in ons materiaal.

DE UITGEVERS

Alfred's Basic Piano Library

Piano

Lesboek Niveau 2

HERZIENE UITGAVE

Vertaald en bewerkt door Hein van Maarschalkerwaart

Materiaal dat bij *Lesboek, niveau 2* gebruikt kan worden:

Titel	Vanaf pagina
CASSETTE TAPE 1B (opname van het Les, Recital & Fun Boek)	2
CLASSIC THEMES, Level 2	14
DUET BOOK 2	2
DUET CASSETTE TAPE (voor de Duetboeken 1B, 2 & 3)	2
EAR TRAINING BOOK, Level 2	2
ELEMENTARY MUSICIANSHIP, Book 1	*
FLASH CARDS, Levels 2-3	4
FUN SOLO BOOK 2	6
HYMN BOOK 2	4
JAZZ/ROCK COURSE, Level 2	23
MERRY CHRISTMAS! Level 2	*
RECITAL BOOK 2	2
REPERTOIRE BOOK 2	2
SIGHT READING FOLK SONGS 2	2
TECHNIC BOOK 2	6
THEORY BOOK 2	2
SHEET MUSIC SOLOS	
Across the Desert	*
Blazing Trumpets	*
Cats!	*
Gentle Joke, A	*
Mysterious Story	*
Ribbit! Ribbit!	*
Staccato Caprice	*
Toreador, The	*
Variations on an 18th-Century Theme	*

PIANO THEORIE SOFTWARE voor Apple, Macintosh, Commodore, Atari, Yamaha C1 en IBM/compatibles is verkrijgbaar. Elk formaat kan aangeschaft worden voor de Niveau's 1A, 1B & 2 op één schijf, of apart per niveau.

* naar het oordeel van de docent(e)

Willard A. Palmer • Morton Manus • Amanda Vick Lethco

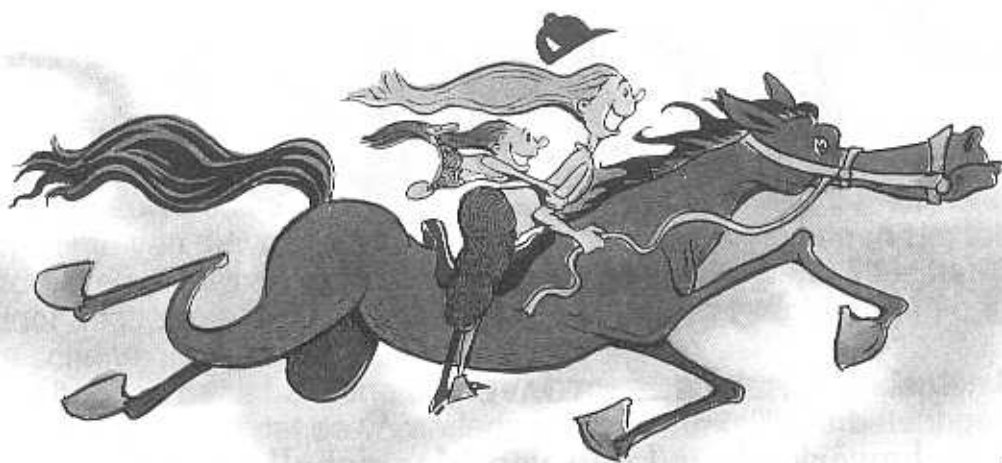
© Copyright MCMLXXXI by Alfred Publishing Co., Inc.

© Copyright Nederlandse vertaling: Broekmans en Van Poppel B.V., 1993

Illustraties: David Silverman
(Geschilderd door Cheryl Hennigar)

In Galop

In dit stuk worden de **CENTRALE C-POSITIE** en de **CENTRALE D-POSITIE** gebruikt.



*volg de noten
goed met
de ogen!*

CENTRALE C-POSITIE

Bewerkt naar thema's uit de
Overture "Wilhelm Tell"
van G. Rossini

Snel

1 3

P In ga - lop, in ga-lop, in ga - lop, lop, lop. Vlug te paard, vlug te paard, spring er

4

1 2 3 4 m

op, op, op. Dat gaat snel, dat gaat snel, dat gaat reu - ze snel, want ons

2

Ga naar de
CENTRALE D-POSITIE

1 2 3 4 m 5 3 2

paard, dat lui - stert well! Tak - ke doem, tak - ke doem, dat is

f

2 4

Je bent nu zover dat je met de volgende boeken kunt beginnen: RECITAL, THEORIE, DUETTEN, GEHOORTRAINING, REPERTOIRE en FOLK SONGS PRIMA VISTA, niveau 2.

2 5 2

Wat je hoort; de paar - de - hoe - ven snel - len voort. Uit de

4 2

weg, uit de weg voor ons ster - ke ros, straks la - ten wij de

Ga terug naar de
CENTRALE C-POSITIE

1

teu - gels los! In ga - lop, in ga - lop, in ga - lop, lop, lop. Vlug te

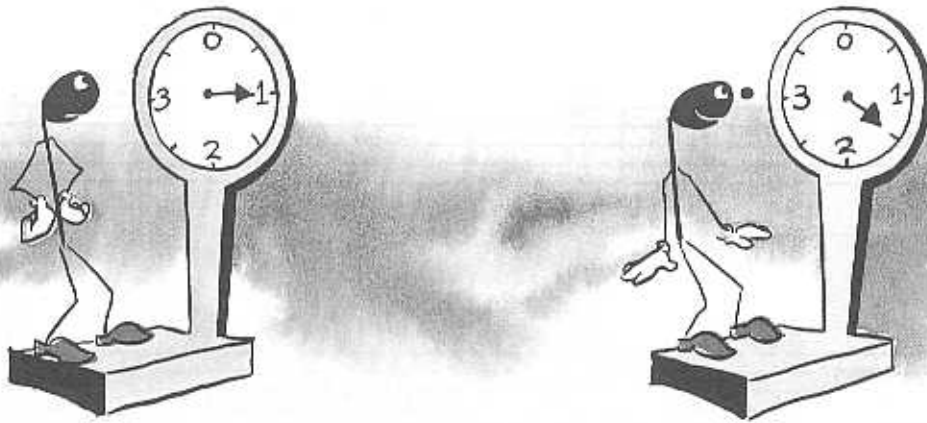
3 4

paard, vlug te paard spring er op, op, op! Dat gaat snel, dat gaat snel, dat gaat

1 2 3 4

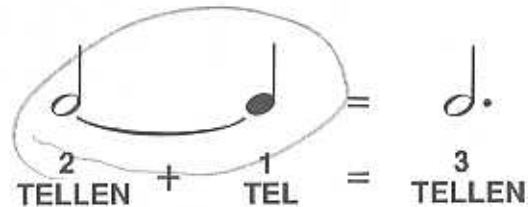
reu - ze snel, Want ons paard, dat luis - tert well

Kwartnoten met een punt: de eerste kennismaking!



EEN PUNT VERLENGT DE NOOT MET DE HELFT VAN ZIJN WAARDE.

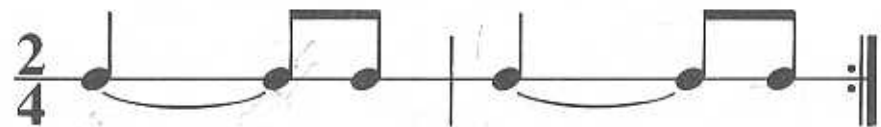
Een halve noot met een punt is gelijk aan een halve noot overgebonden aan een kwartnoot.



Een kwart met een punt is gelijk aan een kwart overgebonden aan een achtste.

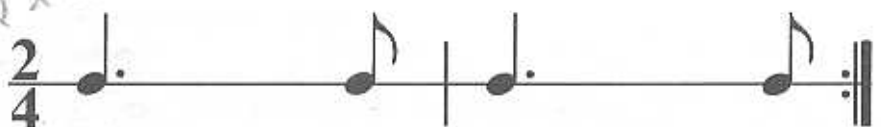


A
Klap (of tik) het volgende ritme. Klap **telkens** voor elke noot en tel daarbij hardop.



TEL: "ee - ne twee - je"
OF: "kwart boog acht - ste"

B
Het enige verschil in de volgende 2 maten en die precies daarboven zit hem in de manier van opschrijven. Je speelt ze op dezelfde manier.



TEL: "ee - ne twee - je"
OF: "kwart punt acht - ste"

In een $\frac{2}{4}$, $\frac{3}{4}$ of $\frac{4}{4}$ maat wordt de KWARTNOOT MET EEN PUNT vrijwel altijd gevolgd door een ACHTSTE NOOT!

Je bent nu zover dat je met de FLASH CARDS, niveau 2-3, het HYMN BOOK 2 en de PIANO THEORIE SOFTWARE kunt beginnen.

ENKELE MATEN UIT BEKENDE LIEDJES WAARIN DE KWARTNOOT-PUNT VOORKOMT.

1. Tel en klap (of tik) de noten. 2. Speel en tel. 3. Speel en zing de woorden.

CENTRALE D-POSITIE

3
Sti - il - le nacht, hei - li - ge nacht,

CENTRALE C-POSITIE

5
1. Kerst - mis is een heer - lijk fee - eest, Fa - la - la - la - la - la - la - la - la!
2. Voor de kin - d'ren nog het mee - eest,

1

CENTRALE D-POSITIE

1 2
Het he - mel - rijk is o zo blauw, dat kun je zo wel zien!

LAGE G-POSITIE

5
Daar komt de bruid; het dorp loopt uit!

Alouette

C-POSITIE



TOONAARD C-GROOT
Voortekening:
Geen \sharp -zen of \flat -len

Allegro

Je bent nu zover dat je met het TECHNIEK BOEK en FUN SOLO BOEK, niveau 2, kunt beginnen.

Heb je misschien de CD?
 Luister dan eens naar het laatste stuk
 Ode "An die Freude" waar het zingen begint

Ode "An die Freude"

THEMA UIT DE 9^E SYMFONIE

In de 2e maat van regel 3 gaat de linkerhand naar een positie waarbij de 3e vinger op de G komt.



Allegro
3

Beethoven

Musical notation for the first system. Treble clef, 4/4 time signature. The right hand plays a melodic line starting on G4. The left hand plays a bass line with notes G2, G2, G2, G2. A dynamic marking *f* is present. Fingerings 1 and 3 are indicated below the bass line.

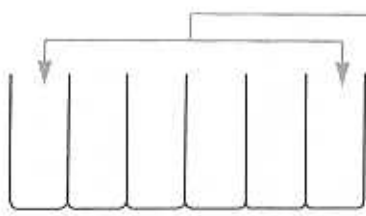
Musical notation for the second system, continuing the melody and bass line from the first system.

Musical notation for the third system. The right hand melody is marked with a dynamic *p*. The left hand bass line includes a sharp sign (#) on the G note. A circled '3' is placed below the G note with an arrow pointing to it. Handwritten notes '2', '1', and '2' are also present below the bass line. A text instruction reads: "Nu met de 3e vinger op DEZELFDE G." Fingerings 1, 3, 2, 1, 2 are indicated below the bass line.

Musical notation for the fourth system, returning to the initial melody and bass line. A dynamic marking *f* is present. A fingering '1' is indicated below the first bass note.

Terug naar 5
 de C-POSITIE

Sexten (6) nameten

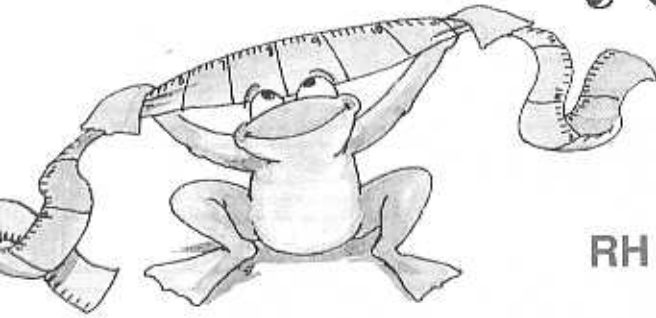


Als je 4 witte toetsen overslaat, krijg je een interval van een **Sext (6)**

Sexten noteert men: **OP DE LIJN – TUSSEN DE LIJN**
TUSSEN DE LIJN – OP DE LIJN

een sext OMHOOG een sext OMLAAG

een sext OMHOOG een sext OMLAAG



MET 5 VINGERS kun je 6 TONEN SPELEN: C D E F G A

RH

Dit is de C-POSITIE plus nog een toon (A), die met RH 5 gespeeld wordt.

RH 5 speelt G of A!

Noem deze intervallen op terwijl je ze speelt!

MELODISCHE INTERVALLLEN:

HARMONISCHE INTERVALLLEN:

LH

Dit is de C-POSITIE plus nog een noot (A), die met LH 1 gespeeld wordt.

LH 1 speelt G of A!

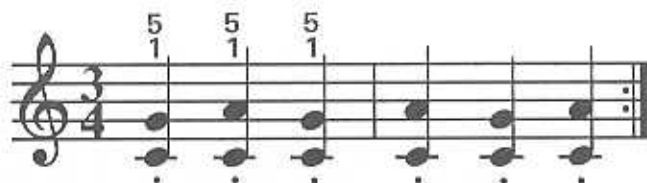


Noem deze intervallen op terwijl je speelt!

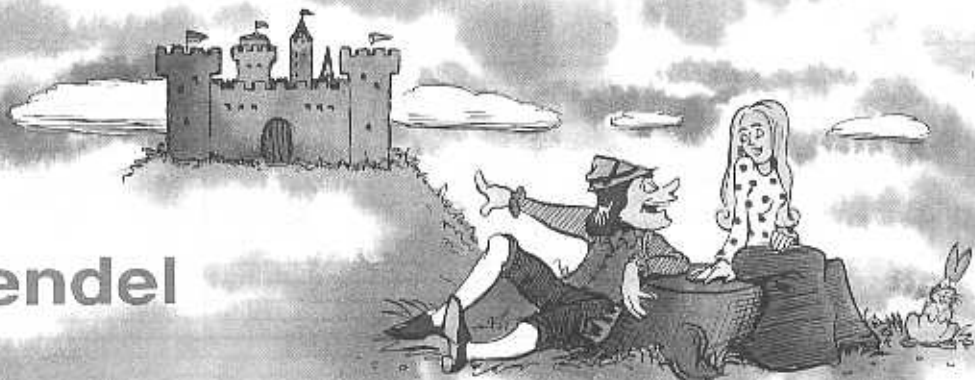
MELODISCHE INTERVALLLEN:

HARMONISCHE INTERVALLLEN:

Doe deze INSPEELOEFENING voordat je "BLAUWE LAVENDEL" speelt



Blauwe Lavendel



ALLEGRO MODERATO

mf

1. Blau - we La - ven - del, del, del, del. Pluk ik voor jou!
 2. Wie zegt je dat ik jouw ko - ning in - ne wil zijn?

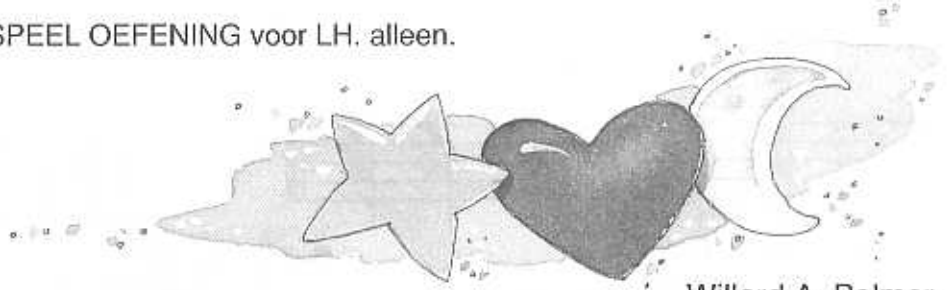
5

Wordt ik eens ko - ning, ning, ning, ning. Jij wordt mijn vrouw!
 Dat zegt mijn hart, want dat lijkt mij hard - stik - ke fijn!

p

IDEË: Speel de eerste 4 maten als INSPEEL OEFENING voor LH. alleen.

Groot worden



Allegro moderato

Willard A. Palmer

1 5 1 5 1 4 3

mf

1. Groot wor - den, op - groei - en; wat houdt dat in? Het
2. Groot wor - den, op - groei - en; 't le - ven is kort! Je

1 2 1 3 2 4 5 1 3

moe - der - schap of va - der - schap van een leuk ge - zin? Met een
hoopt dat al - les wat je wenst eens be - waar - heid wordt! Is dat

Mant

1 2

5 5 4

maan - ra - ket sui - zen langs het fir - ma - ment? Of
roem en er - ken - ning of rijk - dom mis - schien? Of

1 2 1 3

en - kel ge - liefd zijn om - dat JIJ het bent?
sim - pel - weg lief - de voor dat wie dat kan zien!

NAAR KEUZE: Nadat je het stuk 2 x gespeeld hebt, kun je de laatste regel langzaam en zachtjes herhalen met twee handen 8va.

VRAAG: Wat wil je graag worden? _____

(antwoord)

In dit liedje komt $\frac{2}{4}$ en $\frac{4}{4}$ maat voor
en de maat-aanduiding verandert bij elke maat.

TEL: 1 - 2 | 1 - 2 - 3 - 4 | etc.

Kum-ba-yah!*

Andante

2e x beide handen 8va

1 3 5 1 5 1

mf-p 1. Kum - ba - yah, my Lord, Kum - ba - yah!
2. Some - one's pray - ing, Lord, Kum - ba - yah!

3 5 2 5 3 5

1 3 5 1 4

Kum - ba - yah, my Lord, Kum - ba - yah!
Some - one's pray - ing, Lord, Kum - ba - yah!

1 2

1 3 5 1 5 1

Kum - ba - yah, my Lord, Kum - ba - yah!
Some - one's pray - ing, Lord, Kum - ba - yah!

4 2

Oh Lord, Kum - ba - yah!
Oh Lord, Lord, Kum - ba - yah!

1 5 1 5 1 2

* Kum-ba-ya betekent: Kom hier langs! Vertaling lied: Kom bij ons, Heer! Er bidt iemand, kom bij ons, Heer!

Sexten (6) nameten in de G-POSITIE

RH



Dit is de G -Positie plus nog een toon (E), die met RH 5 gespeeld wordt!

Met 5 VINGERS kun je 6 TONEN spelen:

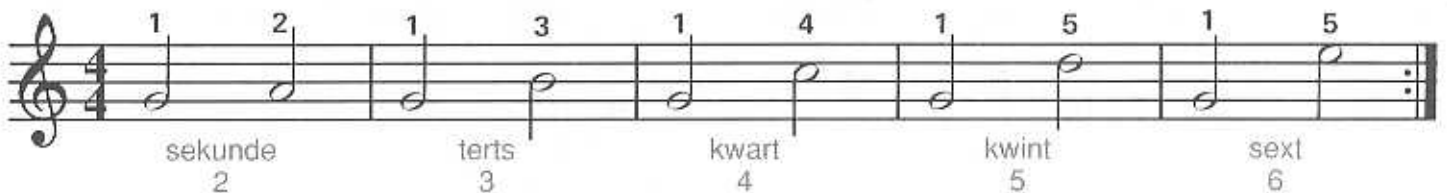
G A B C D E



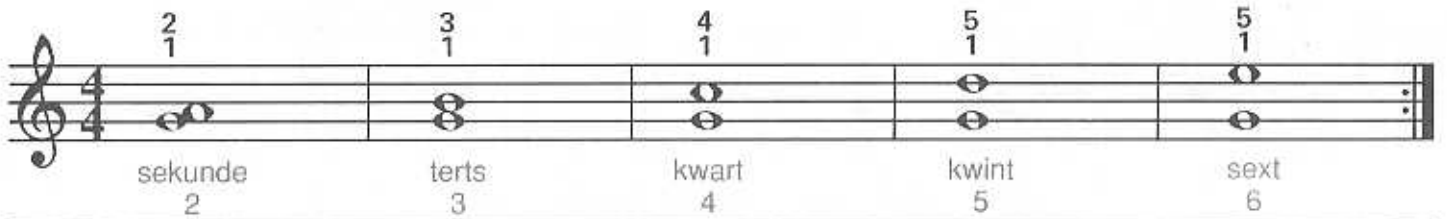
RH 5 speelt D of E!

Noem de intervallen op terwijl je ze speelt!

MELODISCHE INTERVALLLEN:



HARMONISCHE INTERVALLLEN:



LH



Dit is de G-Positie plus nog een toon (E), die met LH 1 gespeeld wordt!

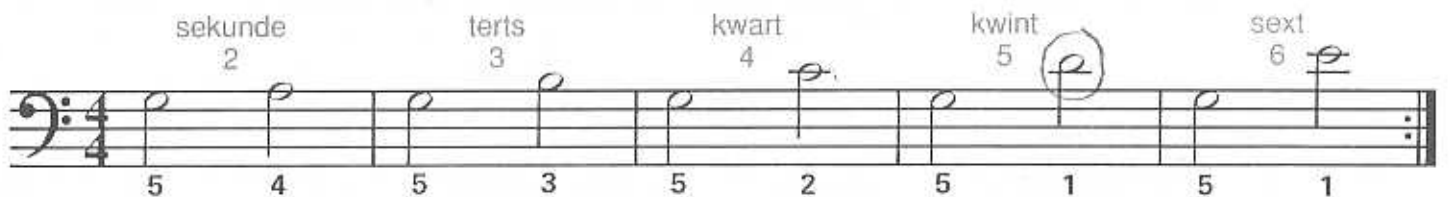
5 4 3 2 1 1

LH 1 speelt D of E!



Noem deze intervallen op terwijl je ze speelt!

MELODISCHE INTERVALLLEN:



HARMONISCHE INTERVALLLEN:



TOONSOORT G.
ZONDER FIS!
HOE KAN DAT NOG!

Dans uit de 18e Eeuw

In dit stukje worden de posities gebruikt die op pagina 12 staan.



Andante Moderato

8va - - 2e x beide handen 8va

f-p

1 5 5 4

2/5 1/5 1/5 2/5

8va - - 2e x beide handen 8va

f-p

4 5 5 4

1/5 1/5 2/5

Beide handen
8va

f

1

p ECHO!

1/5 1/5

mf

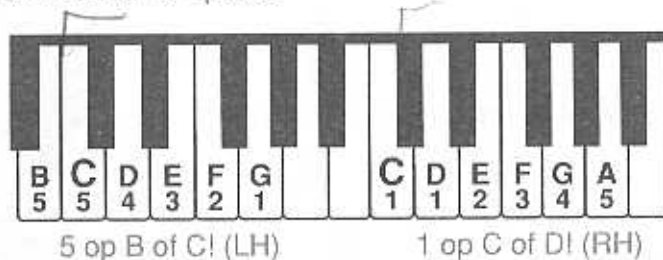
5

f

ritard.

1/5 1/5

Als je in posities speelt waarbij er sprake is van meer dan 6 tonen, kan ELKE vinger nodig zijn om 2 tonen te spelen.



INTERVALLEN RH, dalend van A naar C:

5 4 5 3 5 2 5 1 5 1

sekunde 2 terts 3 kwart 4 kwint 5 sext 6

INTERVALLEN LH, dalend van G naar B:

sekunde 2 terts 3 kwart 4 kwint 5 sext 6

1 2 1 3 1 4 1 5 1 5

London Bridge



Allegro

2e x R.H. 8va

f-p

4 5 4 3 2 1 2

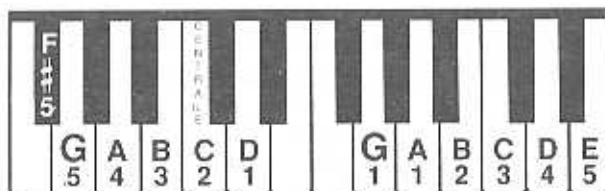
1 5 1 5 1 5

Sla een terts (1toets) over met 2 & 1.

4 1 4 2 1

De oorspronkelijke London Bridge, waarover dit liedje gaat, stond op gevaar van instorten omdat die volgebouwd was met hoge gammele bouwsels. Hij werd afgebroken en na 1757 herbouwd.

Je bent nu zover dat je met CLASSIC THEMES, niveau 2, kunt beginnen.



5 op Fis of G! (L.H.) 1 op G of A! (R.H.)

INTERVALLEN RH, van E dalend naar G:

Musical notation for the right hand interval exercise, showing descending intervals from E to G in 4/4 time. The intervals are: E4-A4 (5/4), D4-E4 (5/3), C4-D4 (5/2), B3-C4 (5/1), and A3-B3 (5/1).

INTERVALLEN LH, van D dalend naar Fis:

Musical notation for the left hand interval exercise, showing descending intervals from D to Fis in 4/4 time. The intervals are: D3-G2 (1/2), C2-D2 (1/3), B1-C2 (1/4), A1-B1 (1/5), and G1-A1 (1/5).

Nick Nack Paddy Wack

(This Old Man)

Allegro Moderato

2e x R.H. 8va



Musical notation for the first system of 'Nick Nack Paddy Wack'. The right hand melody starts with a forte (f) dynamic and a piano (p) dynamic. The left hand provides a steady accompaniment. The system ends with a repeat sign.

Musical notation for the second system of 'Nick Nack Paddy Wack'. A callout box labeled 'R.H. G-POSITIE' points to the first measure of the right hand. The system ends with a repeat sign.

Omhoog en Omlaag op het Toetsenbord in Sexten (6)

Bij de volgende oefening blijven de handen niet steeds in een en dezelfde positie! Met elke hand worden sexten (harmonisch) gespeeld, waarbij 1 en 5 omhoog en omlaag over het toetsenbord gaan naar de naastgelegen toetsen.

SEXTEN VOOR DE R.H. VAN **A** **C** OMHOOG NAAR **E** **G** EN TERUG

Begin met de R.H.1 op de CENTRALE C.



SEXTEN VOOR DE L.H. VAN **C** **E** OMLAAG NAAR **F** **A** EN TERUG

Begin met de L.H. 1 op de CENTRALE C.

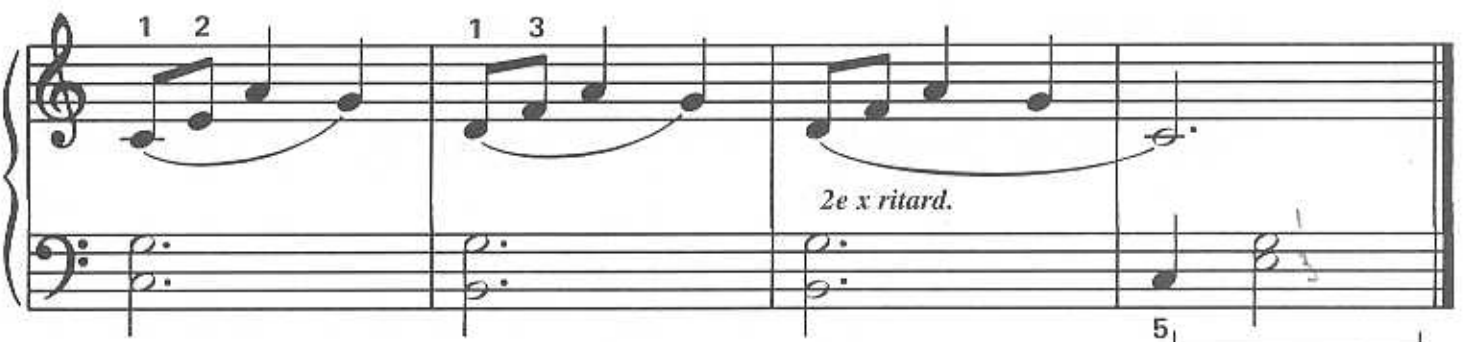
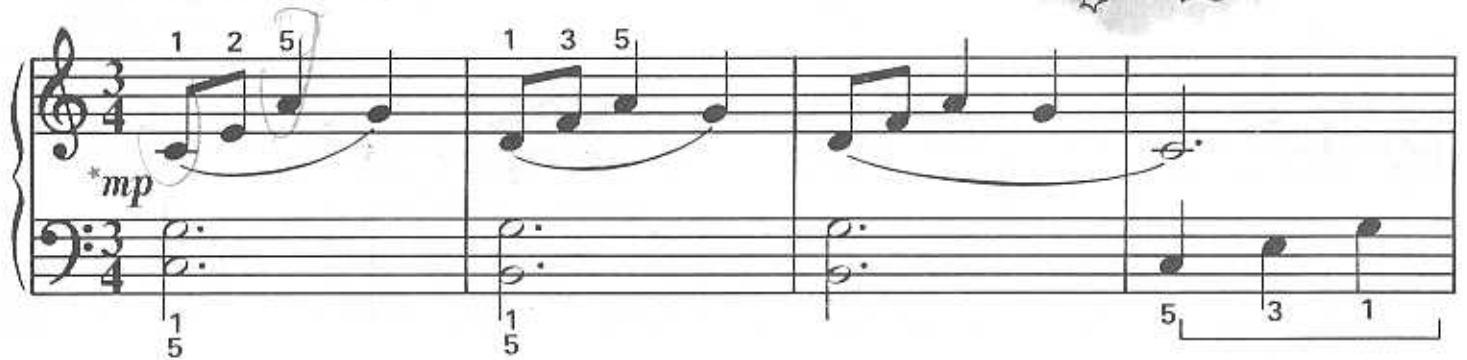


Eenzaam Onder De Sterren (Wals)

In dit stuk worden de posities van *LONDON BRIDGE* gecombineerd met die van hierboven. (Omhoog en omlaag in sexten).

Moderato

2e x beide handen 8va



* *mp* = mezzo piano, tamelijk zacht.

Fine

Handwritten annotations: *f*, 5 1, 5 1, etc., *mf* 1/2, 1/3

This system shows the first four measures of a piece. The right hand (treble clef) starts with a fortissimo (*f*) dynamic, playing a sequence of chords with fingerings 5 1 and 5 1, followed by the word "etc.". The left hand (bass clef) has rests in the first and third measures, and plays chords in the second and fourth measures with fingerings 1/2 and 1/3. A circled note in the right hand of the fourth measure is circled.

This system shows the next four measures of the piece. The right hand continues with a sequence of chords. The left hand has rests in the first and third measures, and plays chords in the second and fourth measures.

Handwritten annotations: *mf*, *p* 4/3, 4/2, 1/5, 1/5, etc.

This system shows the next four measures. The right hand has rests in the first and third measures, and plays chords in the second and fourth measures with fingerings 4/3 and 4/2. The left hand starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, playing a sequence of chords with fingerings 1/5 and 1/5, followed by "etc.". The right hand of the fourth measure has a circled note.

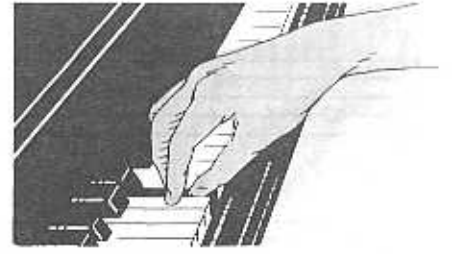
Handwritten annotation: 4/3

This system shows the final four measures. The right hand has rests in the first and third measures, and plays chords in the second and fourth measures with a fingering of 4/3. The left hand continues with a sequence of chords.

D.C. al Fine

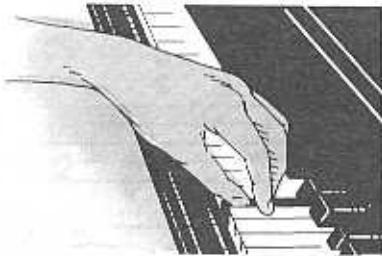
Met R.H. 2 over 1

In deze oefening begint iedere muzikale zin met een nieuwe positie van de hand; dat is dan steeds één toets LAGER dan het zinnetje daarvóór.



Begin de eerste frase met de 5e vinger op F;
de 2e frase met de 5e vinger op E;
de 3e frase met de 5e vinger op D, enz.

mf

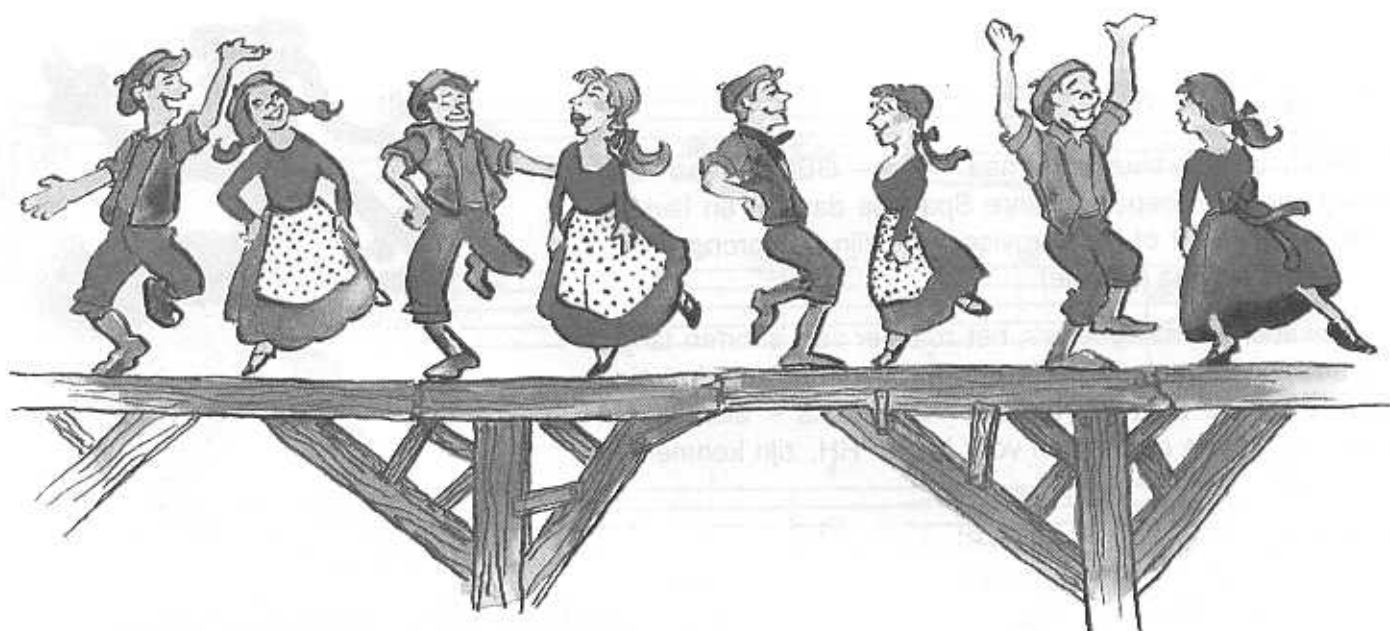


Met L.H. 2 over 1

In deze oefening begint iedere muzikale zin met een nieuwe positie van de hand: dat is steeds één toets HOGER dan het zinnetje daarvóór.

Begin de 1e frase met de 5e vinger op G
de 2e frase met de 5e vinger op A
de 3e frase met de 5e vinger op B, enz.

mf



Op de Brug van Avignon (Sur Le Pont d'Avignon)

Frans Volksliedje

Allegro moderato

1 3 1 2 1 2 1

3 1 2 1 2

Fine

1

D.C. al Fine

Dit is een lied over een andere gammele brug – en een hele brede – die zich te Avignon in Frankrijk bevindt. Volgens de legende dansten er zo veel mensen op die brug dat die bijna inzakte!

Malagueña

Malagueña, uitgesproken als "maa - laa - GEEN - jaa" is de benaming voor een bepaald genre Spaanse dansen en liederen, dat - gecomponeerd of geïmproviseerd - zijn oorsprong vindt in de streek rond Malaga (Spanje).

Er zijn veel soorten *malagueña*'s, net zoals er veel soorten *tango*'s en *walsen* zijn. De melodie - die aan het begin en aan het einde van het stuk over de twee handen verdeeld is - alsmede het dalende verloop van de partijen voor LH en RH, zijn kenmerkend voor deze stijl.

In dit stuk begint de LH in de VIOOLSLEUTEL.
In de maten 7 - 9, 27 - 29 en 31 - 33, speelt de RH in de BASSLEUTEL.



NIEUWE VOORDRACHTSTEKENS
ff (fortissimo) *pp* (pianissimo)
 heel sterk heel zacht

Allegro moderato

Rust voor RH

pp LH 5 3 1

crescendo

RH 3 5 1 2

Spaanse Volksmelodieën

ff

RH 3 1 2

Rust voor LH

mf legato

NIET SCHRIKKEN VAN DEZE "RHYTHMIE-NOTEN" OF DISSONANTEN

* spreek de G uit als in het Franse garcon.

First system of musical notation, measures 1-4. The treble clef has a triplet of eighth notes (F4, G4, A4) in measure 1, followed by quarter notes (B4, C5) in measure 2, and quarter notes (D5, E5) in measure 3. The bass clef has quarter notes (F3, G3, A3) in measure 1, quarter notes (B2, C3) in measure 2, and quarter notes (D3, E3) in measure 3. Fingerings: 3 (RH), 1 (RH), 2 (RH), 5 (LH), 3 (LH).

Second system of musical notation, measures 5-8. The treble clef has a triplet of eighth notes (F4, G4, A4) in measure 5, followed by quarter notes (B4, C5) in measure 6, and quarter notes (D5, E5) in measure 7. The bass clef has quarter notes (F3, G3, A3) in measure 5, quarter notes (B2, C3) in measure 6, and quarter notes (D3, E3) in measure 7. Dynamics: *pp* in measure 5. Fingerings: 5 (LH), 4 (RH), 5 (LH).

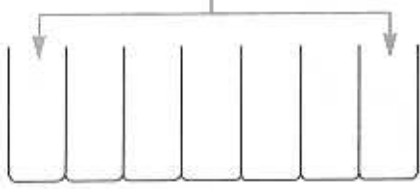
Third system of musical notation, measures 9-12. The treble clef has a triplet of eighth notes (F4, G4, A4) in measure 9, followed by quarter notes (B4, C5) in measure 10, and quarter notes (D5, E5) in measure 11. The bass clef has quarter notes (F3, G3, A3) in measure 9, quarter notes (B2, C3) in measure 10, and quarter notes (D3, E3) in measure 11. Dynamics: *p* in measure 10, *cresc.* in measure 11. Handwritten note: "3 Beide handen" with a circled 3 above it. Fingerings: 3 (RH), 2 (RH), 5 (LH).

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The treble clef has a triplet of eighth notes (F4, G4, A4) in measure 13, followed by quarter notes (B4, C5) in measure 14, and quarter notes (D5, E5) in measure 15. The bass clef has quarter notes (F3, G3, A3) in measure 13, quarter notes (B2, C3) in measure 14, and quarter notes (D3, E3) in measure 15. Dynamics: *ff* in measure 14. Handwritten note: "Rust voor LH" with an arrow pointing to the bass clef in measure 13. Fingerings: RH 3, 1 (RH), 2 (RH), 5 (LH), RH 3, 5 (RH).

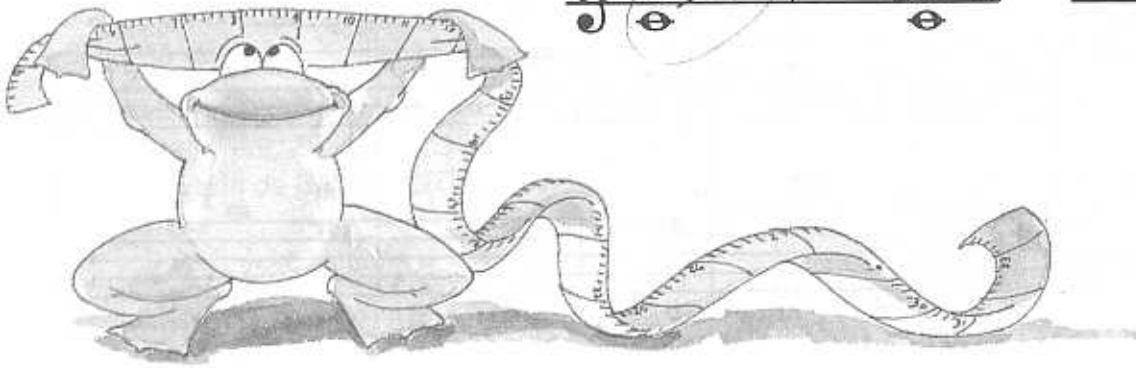
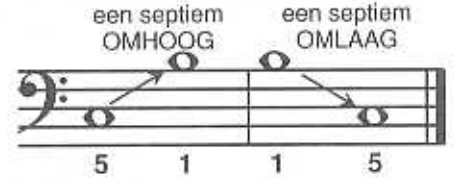
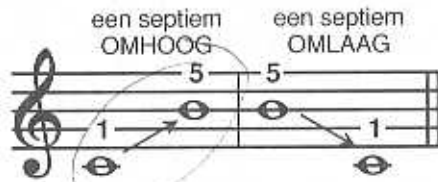
Fifth system of musical notation, measures 17-20. The treble clef has a triplet of eighth notes (F4, G4, A4) in measure 17, followed by quarter notes (B4, C5) in measure 18, and quarter notes (D5, E5) in measure 19. The bass clef has quarter notes (F3, G3, A3) in measure 17, quarter notes (B2, C3) in measure 18, and quarter notes (D3, E3) in measure 19. Dynamics: *ff* in measure 18. Handwritten note: "8va" above the treble clef in measure 19, and "8va" below the bass clef in measure 19. Fingerings: 5 (RH), 1 (RH), 2 (RH), 3 (RH), 4 (RH), 5 (RH), 1 (RH), 2 (RH), 3 (RH), 4 (RH), 5 (RH).

Septiemen (7) Nameten

Als je 5 witte toetsen overslaat, krijg je een interval van een septiem (7).



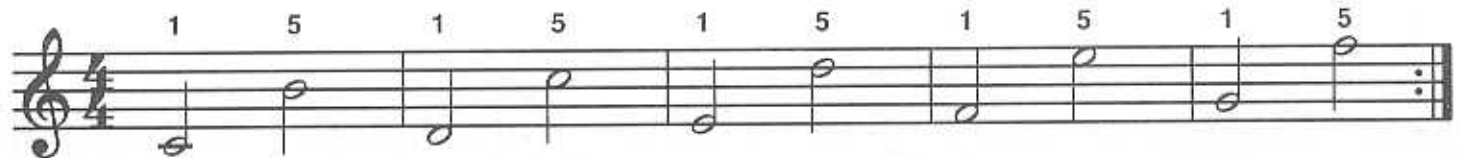
Septiemen noteert men: OP DE LIJN – OP DE LIJN
TUSSEN DE LIJN – TUSSEN DE LIJN



MELODISCHE INTERVALLLEN VOOR DE RH



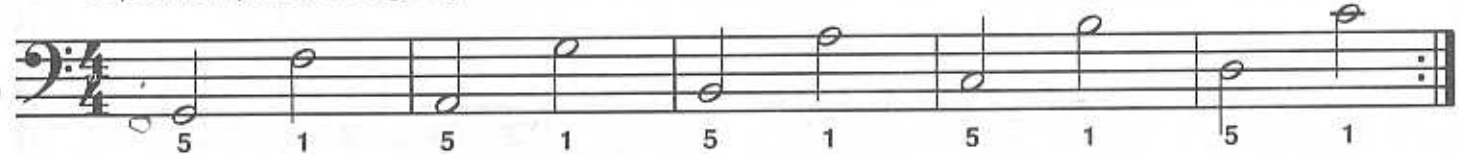
Septiemen (vanaf de centrale C):



MELODISCHE INTERVALLLEN VOOR DE LH



Septiemen (vanaf de lage G):



OPMERKING: Leerlingen met handen die groot genoeg zijn om een septiem te kunnen pakken, mogen de oefeningen hierboven herhalen; ze moeten dan HARMONISCHE intervallen spelen (2 tonen tegelijk).



DE EERSTE TEL
IS DE STERKSTE



Ons Speciale Walsje

Moderato

Handwritten fingerings: 2 1 4, 2 1 5, 2 1 5, 2 1

Handwritten fingerings: 2 1 5, 2 1

Handwritten fingerings: 2 4, 2 5

Handwritten fingerings: 4 2 5

Je bent nu zover dat je met de JAZZ/ROCK CURSUS, niveau 2, kunt beginnen.

Meer Over de C-GROOT Toonladder

ONTHOUD: De MAJEUR TOONLADDER is opgebouwd uit twee TETRACHORDEN die elk door een HELE AFSTAND met elkaar verbonden zijn. Het patroon van elk tetrachord is als volgt: HELE AFSTAND – HELE AFSTAND – HALVE AFSTAND

Je kunt de TOONLADDER van C-GROOT OMHOOG helemaal met de LH spelen, als je de 3e vinger over de duim zet.

Je kunt de TOONLADDER van C-GROOT OMLAAG helemaal met de RH spelen als, je de 3e vinger over de duim zet.

De Toonladder van C-Groot in Tegenbeweging

Doe eerst elke hand apart en daarna twee handen tegelijk. Begin langzaam en doe het geleidelijk aan sneller.

Beide handen spelen vingers MET HETZELFDE NUMMER op HETZELFDE MOMENT!

Jan Pieter Hozner



Prelude

Andante moderato

f

5 1 3

2

mf

Beide handen 8va

5 3

2

2e x ritard.

Fine

mp

Beide handen 8va

5 1 3

2

3

p

5 3

2

3

ritard.

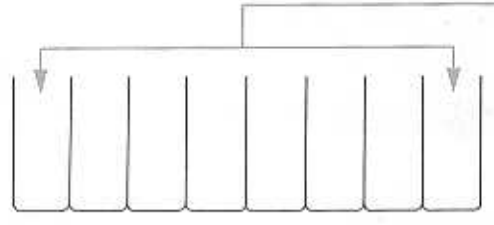
FERMATE

D.C. al Fine

Oktaven (8) Nameten

HARMONIE:
SAMEWKLANK

Als je 6 witte toetsen overslaat, krijg je een interval van een OKTAAF (8).



Oktaven noteert men: OP DE LIJN – TUSSEN DE LIJN
of: TUSSEN DE LIJN – OP DE LIJN

een oktaaf OMHOOG een oktaaf OMLAAG

een oktaaf OMHOOG een oktaaf OMLAAG

MELODISCHE INTERVALLEN VOOR DE RH:

OKTAVEN:

MELODISCHE INTERVALLEN VOOR DE LH:

OKTAVEN:

OPMERKING: Leerlingen met handen die groot genoeg zijn om een oktaaf te pakken, kunnen de bovenstaande oefeningen herhalen; ze moeten dan alle intervallen **HARMONISCH** spelen.

IDEE: Om in te spelen kun je de eerste 2 maten alleen met de LH oefenen.

De Can-Can



Allegro

2e x RH 8va

J. Offenbach

Musical notation for the first system, measures 1-4. The right hand (RH) is in treble clef with a 2/4 time signature. The left hand (LH) is in bass clef. Dynamics include *f* and *mf*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A circled note is present in measure 3 of the RH.

Musical notation for the second system, measures 5-8. The right hand (RH) is in treble clef. The left hand (LH) is in bass clef. Dynamics include *p*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A circled note is present in measure 6 of the RH.

Musical notation for the third system, measures 9-12. The right hand (RH) is in treble clef. The left hand (LH) is in bass clef. Dynamics include *ff*. Fingerings are indicated by numbers 1-4. A circled note is present in measure 11 of the RH.

Musical notation for the fourth system, measures 13-16. The right hand (RH) is in treble clef. The left hand (LH) is in bass clef. Dynamics include *f*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A circled note is present in measure 14 of the RH.

Meer over de Toonladder van G-Groot

ONTHOUD: Het patroon van elk tetrachord is: HELE AFSTAND – HELE AFSTAND – HALVE AFSTAND

Je kunt de TOONLADDER VAN G-GROOT OMHOOG helemaal met de LH spelen als je de 3e vinger over de duim zet.

Je kunt de TOONLADDER VAN G-GROOT OMLAAG helemaal met de RH spelen als je de 3e vinger over de duim zet.

De Toonladder van G-Groot in Tegenbeweging

TOONAARD G-GROOT
Voortekening: 1 kruis (Fis)

Doe eerst elke hand apart en daarna twee handen tegelijk.
Begin langzaam en doe het geleidelijk aan sneller.

In 'DE PIJPER UIT GALWAY' speelt de R.H. in 3 POSITIES

1 op G 1 op Fis 1 op C



EERST APART!

De Pijper Uit Galway

Iers Volksliedje

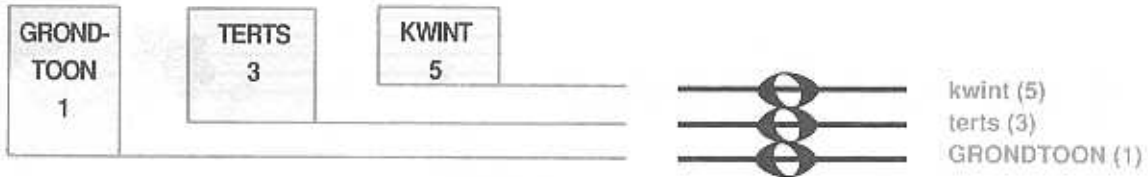
Allegro

D.C. al Fine

Drieklanken

EEN DRIEKLANK IS EEN AKKOORD*
VAN 3 TONEN

DE DRIE TONEN VAN EEN DRIEKLANK ZIJN:



De GRONDTOON is de toon waarnaar de drieklank genoemd is. De GRONDTOON van een drieklank op C is C.

DRIEKLANKEN IN **GRONDLIGGING** (MET DE GRONDTOON ALS LAAGSTE TOON)
ZIEN ER ALTIJD ZO UIT:



DRIEKLANKEN KUNNEN OP ALLE TONEN (TRAPPEN)
VAN DE TOONLADDER GEBOUWD WORDEN.

DRIEKLANKEN IN C

Speel met de R.H.

grondtoon

etc.

Speel met de L.H.

etc.

LUISTER AANDACHTIG NAAR DE KLANK VAN DEZE DRIEKLANKEN IN GRONDLIGGING!

* een akkoord is een samenklank van 3 of meer tonen.



Square Dance*

Allegro

1. Dans, dans, dans met Mien - tje. Dans, dans, dans met Fien - tje.
 2. Dans, dans, dans met Son - ny. Dans, dans, dans met John - ny.

1 1 3 5 1 1 3 5

mf-p

1 3 5 1 3 5

- Dans, dans, dans, met Sien - tje vro - lijk in de rond - tel
 Dans, dans, dans, met Ron - ny vro - lijk in de rond - tel

1 1 2

2e x 8va

1 3 5 1 3 5

f-p

1 1 3 4 1

8va

ff

1 2

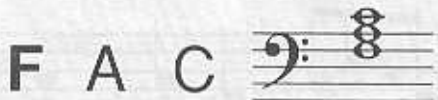
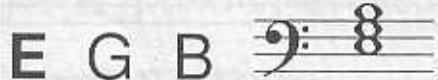
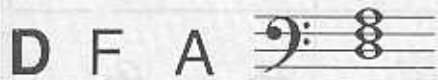
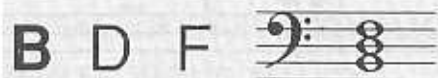
3 4

* Square Dance: Volksdans uit de U.S.A. waarbij soms in paren en soms in groepen gedanst wordt.

DE VOLLEDIGE "DRIEKLANK VOCABULAIRE"

Speel elke drieklank hieronder met LH 5 3 1 en noem de namen van de tonen op, terwijl je ze speelt. Begin steeds met de laagste toon van elke drieklank.

Noem op: Speel:



Met deze "VOCABULAIRE" kun je DRIEKLANKEN IN ALLE TOONAARDEN spelen door simpelweg gebruik te maken van de voortekening aan de sleutel.

Leer de hele "DRIEKLANK-VOCABULAIRE" van buiten.

* Zie vertaling achterin.

Cockles and Mussels*

Voordat je dit stukje gaat spelen moet je de namen van de tonen van elke drieklank voor LH hardop zeggen. Begin met de LAAGSTE toon van elke drieklank.

Andante

In Dub - lin's fair cit - y where

girls are so pret - ty I

first set my eyes on sweet

Mol - ly Ma - lone, She

DRIEKLANK

DE "DRIEKLANK VOCABULAIRE" VAN DIT STUK:

C E G D F A E G B F A C G B D

BELANGRIJK: Om drieklanken in grondliging te krijgen moet je steeds één letter (of toets) overslaan.

wheeled a wheel - bar - row through streets broad and nar - row, Cry - ing

1 3

"Cock - les and mus - sels, a - live, a - live - o!

Beide handen
8 va

2 4 1 3 3 5 p

(Beide handen 8 va)

live, a - live - o! A - live, a - live - o!" Cry - ing

p pp 1 3 5

(Beide handen 8 va)

"Cock - les and mus - sels, a - live, a - live - o!"

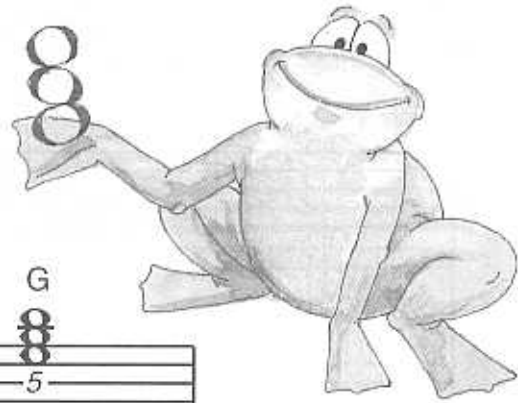
ritardando pp 2 4 1 3 3 5

De Belangrijkste Drieklanken (Hoofddrieklanken)

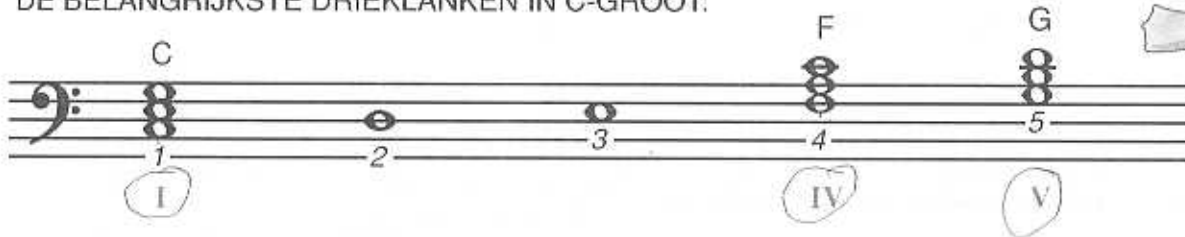
De 3 belangrijkste drieklanken in elke toonaard zijn die welke je kunt bouwen op de 1e, 4e en 5e toon (trap) van de toonladder. Men noemt ze de **HOOFDDRIEKLANKEN** van de toonaard.

Deze akkoorden worden aangeduid met de Romeinse cijfers I, IV en V (1, 4 en 5).

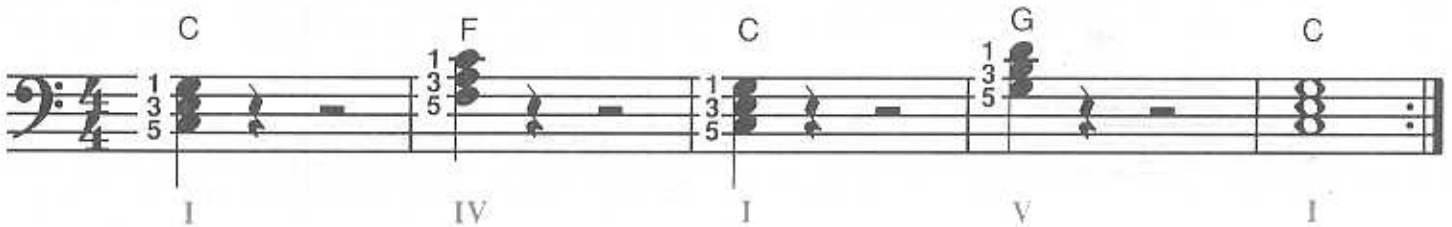
In de toonaard C-GROOT is: het **akkoord op I** (1e trap) de C-drieklank.
 het **akkoord op IV** (4e trap) de F-drieklank.
 het **akkoord op V** (5e trap) de G-drieklank



Er staan geen kruizen of mollen aan de sleutel in de toonsoort C-GROOT
DE BELANGRIJKSTE DRIEKLANKEN IN C-GROOT:



De **DRIEKLANKEN** op I, IV en V in **GRONDLIGGING** in C-GROOT. Speel ze een paar keer door.



Akkoordenreeks (Cadens)

Wanneer we van het ene akkoord naar het andere gaan, noemen we dat een "Akkoordenreeks" (cadens). In de pop- en jazz-muziek spreekt men van akkoordenschema's

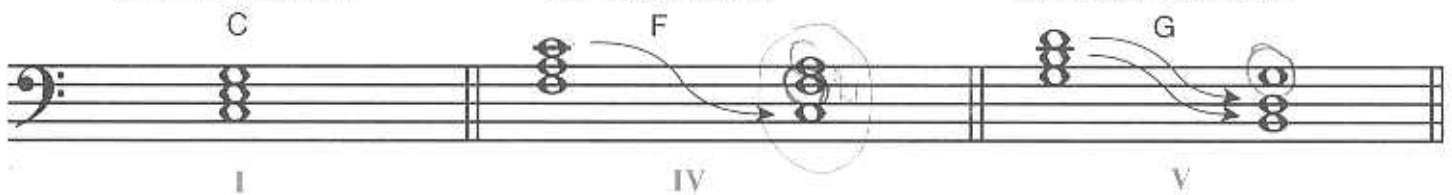
Wanneer alle akkoorden in grondligging voorkomen, moet de hand soms van het ene akkoord naar het andere springen om de belangrijkste drieklanken te spelen.

Om akkoord-opeenvolgingen makkelijker te maken en beter te laten klinken, kun je de akkoorden op IV en V in een andere ligging spelen door een of meer van de hoogste tonen een oktaaf lager te leggen.

Het akkoord op I
 speel je in
GRONDLIGGING:

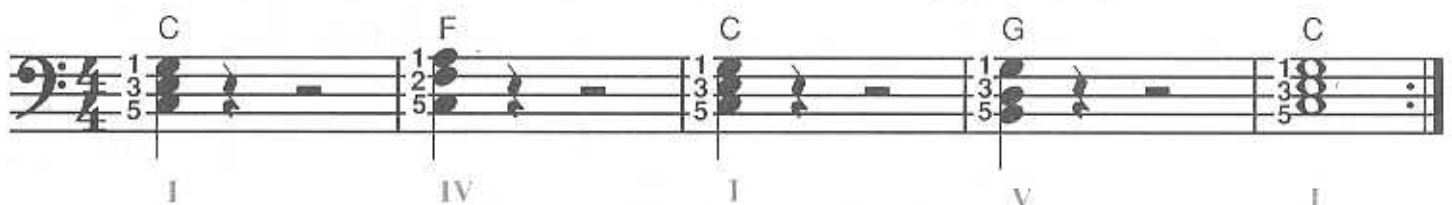
De hoogste toon van het
 akkoord op IV leg je
 een oktaaf lager:

De 2 hoogste tonen
 van het akkoord op V
 leg je een oktaaf lager

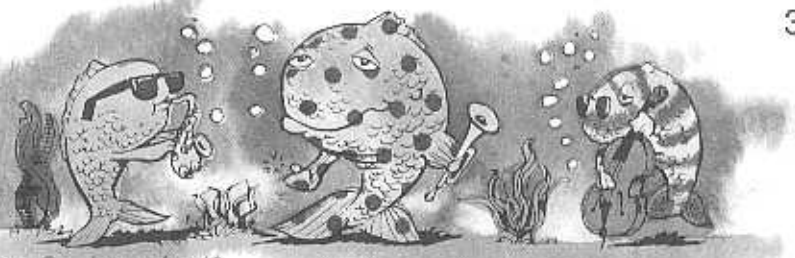


Als een drieklank niet in grondligging genoteerd staat, is de **GRONDTOON** altijd de **BOVENSTE TOON** van de kwart interval.

Drieklanken op I, IV en V in C-GROOT. Oefen deze regel heel vaak! Vergelijk deze regel met de 2e van boven!



Blues Ladders



Langzaam Bluestempo

Speel de achtste noten in groepjes van 2: lang-kort*

First system of musical notation. Treble clef, 4/4 time. Dynamics: *p-f*. Fingerings: 1, 2, 3, 5, 1, 3. Bass clef accompaniment with fingering 1, 3, 5.

Second system of musical notation. Treble clef, 4/4 time. Fingerings: 1, 3, 1, 2, 3, 5. Bass clef accompaniment with fingering 1, 2, 5. Handwritten note: "zet goed neer!" with a circled bass line.

Third system of musical notation. Treble clef, 4/4 time. Fingerings: 5, 3, 1, 2, 3. Bass clef accompaniment with fingering 1, 3, 5, 4, 3, 5. Handwritten note: "zet goed neer." with circled bass line notes.

Fourth system of musical notation. Treble clef, 4/4 time. Fingerings: 1, 2, 3, 5, 3. First ending (1.) and second ending (2.) are shown. Dynamics: *f*. Bass clef accompaniment with fingering 1, 2, 5, 1, 3, 5. Handwritten note: "3 LH" with a circled bass line.

* Dit stukje klinkt het beste als de achtste noten een beetje ongelijk van lengte worden gespeeld, met een swingend ritme. De 8-sten OP DE TEL moeten dan iets langer gemaakt worden en de 8-sten NA DE TEL iets korter.



Het V⁷ Akkoord

In veel stukken wordt het V⁷ AKKOORD gebruikt in plaats van de DRIEKLANK op V. Om een V⁷ akkoord te krijgen moet er nog een septiem (7) vanaf de grondtoon gestapeld worden op de drieklank op V.

V⁷ gebouwd op de 5e trap van de C toonladder

Om een gladdere en wat makkelijker te spelen overgang naar de drieklanken op I en IV te krijgen, kun je:

- de kwint (D) weglaten,
- de terts (B) en het septiem (F) een oktaaf lager spelen.

Als een septiem-akkoord niet in grondligging voorkomt, kun je de grondtoon vinden door ALTIJD de *bovenste toon* te nemen van de sekunde-interval!

De Hoofdakkoorden in C-GROOT

De 3 HOOFDAKKOORDEN zijn nu I, IV en V⁷.

De volgende posities worden meestal gebruikt om een glatte akkoordenreeks te krijgen.

LH C F G7 I

RH C F G7 I

CADENS (akkoordenreeks) in C-groot met het I, IV en V⁷ akkoord.

Speel dit elke dag een paar keer!

LH C F C G7 C I

RH C F C G7 C I

Wat een Lekker Ritme



Medium bluestempo*

2e x 8 va

TEL MEE!

5 2

f

3

2 3

1. 2.

2 3 4 5

* NAAR KEUZE: De achtste noten kunnen in groepjes van 2, lang – kort, gespeeld worden.

De Belangrijkste Akkoorden in G-Groot

De VOORTEKENING van de TOONAARD G-GROOT heeft EEN KRUIS: FIS.

De drie HOOFDAKKOORDEN IN G-GROOT zijn:

Diagram showing the three main chords in G major on a bass clef staff:

- G-GROOT (I):** Fingering 1-2-3
- C-GROOT (IV):** Fingering 4
- D7 (V7):** Fingering 5

De akkoorden op IV en V7 zijn in een lagere ligging gelegd om een glad en gemakkelijk te spelen akkoordverloop te krijgen:

Diagram showing the three main chords in G major on a bass clef staff in a lower register:

- G-GROOT (I):** Fingering 1-2-3
- C-GROOT (IV):** Fingering 4
- D7 (V7):** Fingering 5

Akkoordenreeks met de Akkoorden op I, IV & V7

Speel met de LH

Merk op dat de LH 5 de TONICA (tooncentrum) G speelt in de akkoorden op I en IV

Musical notation for the left hand (LH) in 4/4 time, showing a sequence of chords: G (I), C (IV), G (I), D7 (V7), and G (I). Fingerings are indicated for each chord.

Speel met de RH.

Merk op dat de duim van de RH de TONICA (G) speelt in de akkoorden op I en IV!

Musical notation for the right hand (RH) in 4/4 time, showing a sequence of chords: G (I), C (IV), G (I), D7 (V7), and G (I). Fingerings are indicated for each chord.

Speel met 2 handen tegelijk

Musical notation for both hands playing together in 4/4 time, showing a sequence of chords: G (I), C (IV), G (I), D7 (V7), and G (I). Fingerings are indicated for each chord.

Why Am I Blue*



Niet te langzaam bluestempo**

Why am I blue, Blue-er than the deep blue sea?

3 1-2 1

mf

1 3 5

Will you tell me? Won't you tell me? Why am I blue, Blu-er than the deep blue

3

1 2 5

sea, Will you tell me? Won't you tell me? If you will not tell me,

3 5

1 2 5

I'll be blue as blue can be!

3 1. 2.

5 4 5 1 1

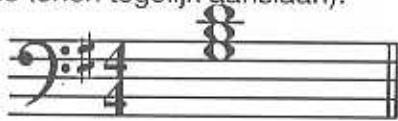
* zie vertaling achterin

** NAAR KEUZE: De achtste noten kunnen in groepjes van 2, lang - kort, gespeeld worden.

Gebroken en Niet-Gebroken Akkoorden

Akkoorden worden vaak als volgt gebruikt:

1. NIET-GEBOKEN = (blok) akkoorden
(alle tonen tegelijk aanslaan).



2. GEBROKEN (tonen na elkaar aanslaan)



RED RIVER VALLEY begint met een begeleiding in NIET-GEBOKEN akkoorden. De GEBROKEN AKKOORDEN beginnen onderaan de bladzijde en dat gaat het hele verdere stuk zo door.

Vergelijk beide pagina's maat voor maat voordat je gaat spelen. De akkoorden blijven hetzelfde.

Red River Valley*

Moderato

Amerikaans Volksliedje

mf From this valley they say you are going, We will

(NIET GEBROKEN)

miss your bright eyes and sweet smile; For they

say you are taking the sun - shine That has

bright - ened our path - ways a - while.

* zie vertaling achterin.

(GEBROKEN)

1 3 5

Come and sit by my side, if you love me, Do not

5 3 5 2

13

Detailed description: This system of musical notation is in G major (one sharp). The melody is written in the treble clef and consists of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The lyrics are "Come and sit by my side, if you love me, Do not". Fingering numbers 1, 3, and 5 are placed above the first three notes. The piano accompaniment is in the bass clef, with notes G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. Fingering numbers 5, 3, 5, and 2 are placed below the notes. A circled fingering "5 2" is shown below the piano accompaniment for the notes B3 and A3. A handwritten "13" is written above the final two notes of the melody.

5 1 3 5 5

hast - en to bid me a dieu, Just re -

Detailed description: This system continues the melody in G major. The melody notes are G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The lyrics are "hast - en to bid me a dieu, Just re -". Fingering numbers 5, 1, 3, 5, and 5 are placed above the notes. The piano accompaniment notes are G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. A circled fingering "5" is shown below the piano accompaniment for the final note G3.

mem - ber the Red Riv - er Val - ley, And the

5 2 2

Detailed description: This system continues the melody in G major. The melody notes are G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The lyrics are "mem - ber the Red Riv - er Val - ley, And the". The piano accompaniment notes are G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. Fingering numbers 5 and 2 are placed below the piano accompaniment. A circled "2" is written above the final note of the melody.

1 2 3 ritardando

one who has loved you so true.

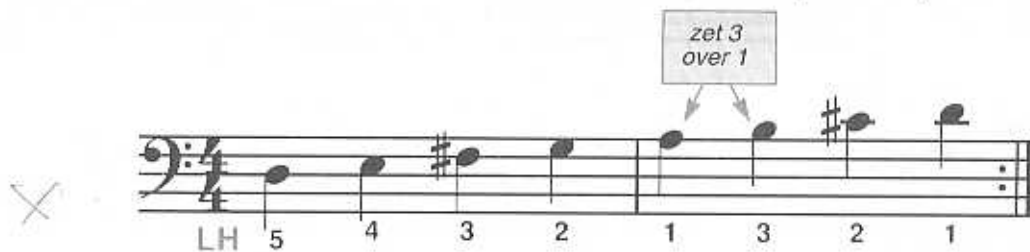
Detailed description: This system concludes the melody in G major. The melody notes are G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The lyrics are "one who has loved you so true.". Fingering numbers 1, 2, and 3 are placed above the notes. The piano accompaniment notes are G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. The instruction "ritardando" is written above the final notes. A circled "3" is written above the final note of the melody.

De Toonladder van D-GROOT

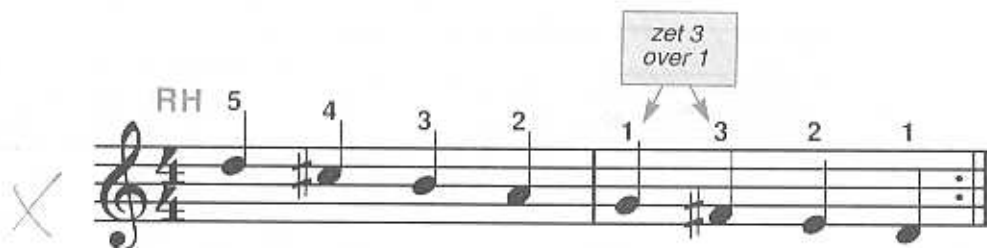
ONTHOUD! Het patroon van elk tetrachord is: HELE AFSTAND–HELE AFSTAND–HALVE AFSTAND



Je kunt de toonladder van D-GROOT OMHOOG helemaal met de LH spelen als je de 3e vinger over de duim zet.



Je kunt de toonladder van D-GROOT OMLAAG helemaal met de RH spelen als je de 3e vinger over de duim zet.



De Toonladder van D-Groot in Tegenbeweging

TOONAARD D-GROOT

Voortekening: 2 kruizen (Fis & Cis)

Doe eerst elke hand apart en daarna twee handen tegelijk. Begin langzaam en doe het geleidelijk aan sneller.

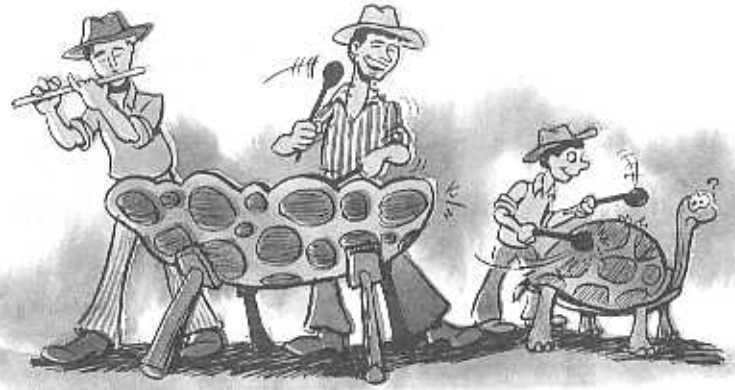
Calypso Carnival

TOONAARD D-GROOT

Voortekening: 2 kruizen; (Fis & Cis)

Moderato

Speel de achtste noten even lang (gelijke 8-sten)



2 4 2 1 5 1 5

mf-p

Beide handen staccato tot het eind. *f*

3 1 5 1 2 1 5 1

1 3 2 1 2 1 2 5 1 2

L

3

mf-p

Handwritten notes: *ke 2 ke 3 je 4 re*

mf-p

L

f

2 5

1. 1 3 2 1 2 1

2.

ff

2 3

De Belangrijkste Akkoorden in D-Groot

De VOORTEKENING van D-GROOT heeft 2 kruizen (Fis en Cis)

De drie HOOFDAKKOORDEN in de TOONAARD D-GROOT zijn:

De akkoorden op IV en V7 zijn in een lagere ligging gelegd om een gladde en gemakkelijk te spelen akkoordenreeks te krijgen.

Akkoordenreeks met de Akkoorden op I, IV, & V7

Speel met de LH.

Merk op dat de LH 5 de TONICA (D) speelt in de akkoorden op I en IV!

Speel met de RH.

Merk op dat de duim van de RH de TONICA (D) speelt in de akkoorden op I en IV!

Speel met 2 handen tegelijk.

Oh! Susanna!*



Stephen C. Foster

Allegro

mf

1. I came from Al - a - bam - a with my ban - jo on my knee, I'm
2. It rained all night the day I left, The weath - er it was dry, The

1 3 5 4 2 1 2 1

1 3 5 5 1 3 5 1 2

1. 2.

goin' to Lou - si - an - a, My true love for to see.
sun so hot I froze to death, Su - san - na, don't you cry!

5 4 2 1

ff-pp

2 ex 8va

Oh! Su - san - na! Oh, don't you cry for me! For I've

2 1 2 1

1 2 5

1. 2.

come from Al - a - bam - a with my ban - jo on my knee!
knee!

5 4

5 1

* vertaling achterin.

SARASPONDA is een oud Hollands spinliedje. Een moeder zingt haar dochter voor terwijl ze haar leert spinnen. De woorden – die de verschillende geluiden imiteren die het spinnewiel maakt – vormen ook een onderdeel van een soort toverspreuk die ze misschien wel wil laten werken. Als haar dochter een lange draad kan spinnen, krijgt ze een aardige echtgenoot!

Het stukje is leuk om te spelen en te zingen. Het wordt vaak zo gespeeld dat het langzaam begint en bij elk nieuw gedeelte sneller wordt tot aan het laatste gedeelte dat dan zo snel mogelijk gespeeld wordt. Als je het ook op die manier wilt spelen, mag je dat pas doen nadat je het goed gestudeerd hebt.

Het stuk staat in D-GROOT, G-GROOT en C-GROOT en in al deze toonaarden worden de akkoorden op I, IV en V⁷ gebruikt. Het dient als herhalings- en voorspeelstuk om je klaar te maken voor de overgang naar niveau 3.

Sarasponda

o PIAAT
Allegro

mf Sa - ra - spon - da, Sa - ra - spon - da, Sa - ra - spon - da - Ret - set - set!

f A - doe - ree - jol! A - doe - ree - boem - dee - jol! *mf* A -

doe - ree - boem - dee Ret - set - set! Os - sie pos - sie - jol!

mf

1 5 3 2 1 5 3 2 2

f *mf*

5 2 5 3 1 2 5

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The right hand features a melodic line with slurs and fingerings (1, 5, 3, 2, 1, 5, 3, 2, 2). The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, including fingerings 5, 2, 5, 3, 1, 2, 5. Dynamics range from *f* to *mf*.

3 1 2 1 4

1 2 5 5

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The right hand continues the melodic line with slurs and fingerings (3, 1, 2, 1, 4). The left hand accompaniment includes slurs and fingerings (1, 2, 5, 5). Dynamics are not explicitly marked in this system.

1 2 4 4 2

p

1 3 5 1 2 5

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. The right hand has slurs and fingerings (1, 2, 4, 4, 2). The left hand accompaniment includes slurs and fingerings (1, 3, 5, 1, 2, 5). The dynamic *p* is marked at the beginning of the system.

1 5 3 2 1 5 3 2 2

mf *p*

5 2 5 3 1 2 5

Detailed description: This system contains measures 13 through 16. The right hand has slurs and fingerings (1, 5, 3, 2, 1, 5, 3, 2, 2). The left hand accompaniment includes slurs and fingerings (5, 2, 5, 3, 1, 2, 5). Dynamics *mf* and *p* are marked.

3 1 2 1 4

1 2 5 5

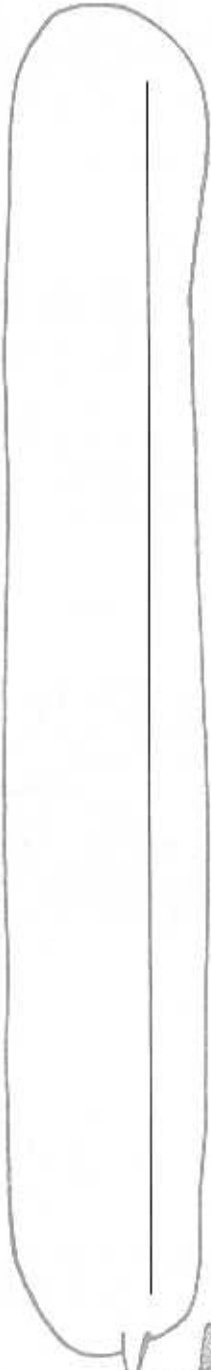
Detailed description: This system contains measures 17 through 20. The right hand has slurs and fingerings (3, 1, 2, 1, 4). The left hand accompaniment includes slurs and fingerings (1, 2, 5, 5). The system concludes with the instruction *D.C. al Fine*.

D.C. al Fine

Overgangsdiploma



Bij deze verklaar ik dat



met goed gevolg Niveau 2
van het **PIANOLESBOEK** heeft doorgewerkt en
hierbij wordt bevorderd naar
niveau 3 van Alfred's Basic Piano Library.



Datum _____

Docent(e) _____

Vertaling blz. 32 - 33

Kokkels* en Mosselen

In die mooie stad Dublin,
 Waar de meisjes zo knap zijn,
 Zag ik Molly Malone voor het eerst.
 Ze liep met een kruiwagen
 door brede en smalle straten en riep:
 Kokkels en Mosselen, levend en wel!

* Kokkels zijn de meest gewone schelpdierdjes; in Ierland en Groot-Brittannië worden ze gegeten, maar bij ons niet.

Vertaling blz. 39

Waarom ben ik zo treurig?

to be blue = zich treurig voelen: in de put zitten.

Waarom zit ik zo in de put?
 Dieper dan diep?
 Kun je me, wil je me alsjeblieft vertellen
 Waarom ik zo in die diepe put zit?
 Als je het me niet kunt vertellen,
 Word ik nog treuriger dan treurig!
 Zo treurig als treurig maar kan zijn!

Vertaling blz. 40 - 41

Red River Valley

Men zegt dat je weg gaat uit de vallei.
 We zullen je heldere oogopslag en je lieve glimlach missen.
 Want er wordt ook gezegd dat je de zonneschijn, die ons pad verlicht heeft, mee zult nemen.

Kom even naast me zitten, als je van me houdt.
 Zeg me niet zo haastig adieu!
 Vergeet de RED RIVER VALLEY niet,
 en ook degene niet die echt van je gehouden heeft.

Vertaling blz. 45

Oh, Susanna,

Ik kwam uit Alabama met mijn banjo op mijn knie.
 en ik ga naar Louisiana, lieve schat je weet voor wie!

het regende 's nachts op de dag dat ik wegging,
 Het was droog weer en de zon was zo heet dat ik
 dat ik bijna doodvroor!

refr.:

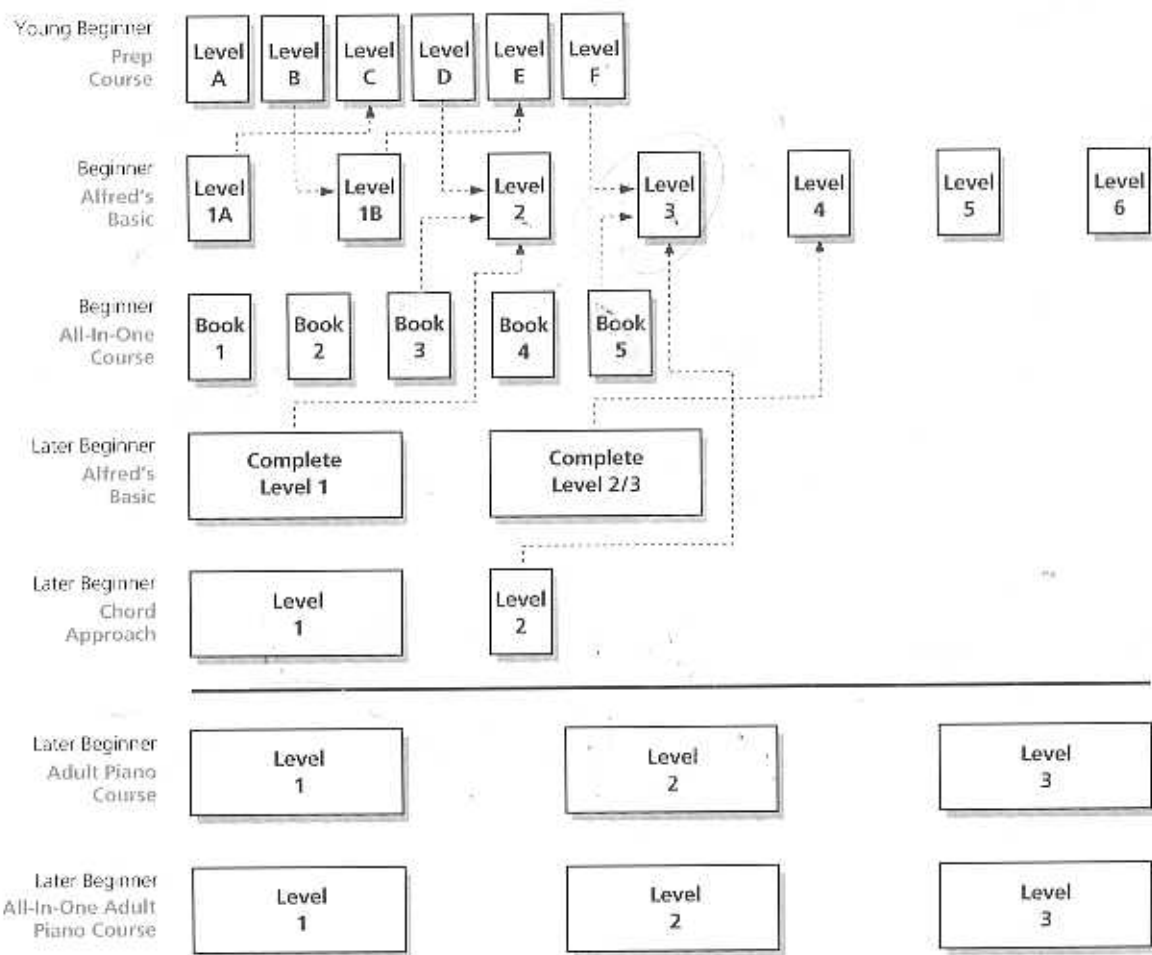
O, Susanna, O, huil maar niet om mij!
 Want ik ben uit Alabama gekomen met mijn banjo op mijn knie.

Alfred's Basic Piano Library

Willard A. Palmer • Morton Manus • Amanda Vick Lethco

A P I A N O C O U R S E F O R B E G I N N E R S O F A L L A G E S

Alfred's Basic Piano Library offers seven perfectly graded beginning series which are designed to prepare students of all ages for a successful musical learning experience. With the exception of **Alfred's Basic Adult Piano Course**, which is complete in itself, all of the beginning series are interchangeable at several levels (see arrows below), and lead into the main **Alfred's Basic** course, which is complete through Level 6 (seven levels all together). This course, then, is the most flexible of any method in allowing the teacher to personally design a specific curriculum according to the age and needs of each individual student. On completion, the student is ready to begin playing the great piano masterworks.



Alfred Publishing Company, Inc., 16380 Roscoe Blvd.
P.O. Box 10003, Van Nuys, CA 91410-0003